

# 中 化 中 學

號四十路尼仲坡蔴

CHUNG HWA HIGH SCHOOL

No. 14, Jalan Jonid, Tel: 320  
Muar, Johore.



14th September, 1956.

The Controller of Immigration,  
Federation of Malaya,  
Kuala Lumpur  
Through:  
The Dy: Controller of Immigration,  
Immigration Office,  
Johore Bahru.

Sir,

Sub: Entry Permits - Teachers  
American Aid Refugee Chinese Intellectuals,  
Inc., Hongkong Office.

We have the honour to refer to our letter dated 1.9.56 on the above subject, forwarding nine of the twelve applications for entry permits in favour of the selected teachers as recommended by the American Aid Refugee Chinese Intellectuals, Inc., Hongkong Office.

We forward herewith another two applications of the twelve selected teachers in respect of Mr. Tseng Tzu Wei and Mr. Liu Ping Chih for entry permits for favour of your early approval.

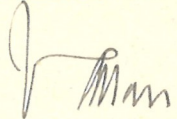
Thank you.

We have the honour to be,

Sir,

Your obedient servants,



  
(Keng Choo San)  
Supervisor,  
Chung Hwa High School,  
Muar.

檢送雪子唯申請表  
劉聘之

# 學中化中

號四十路尼仲坡蔴  
CHUNG HWA HIGH SCHOOL  
No. 14, Jalan Jonid, Tel: 320  
Muar, Johore.

14th September, 1956

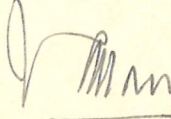
The Controller of Immigration,  
Federation of Malaya,  
Kuala Lumpur.

Sub: Mr. Tseng Tzu Wei (曾子唯)  
Application for Entry Permit.

The following documents are attached in respect of  
the above application:-

1. A completed application form.
2. A Contract of Appointment.
3. 24 photostat copies of testimonials.
4. 2 copies of personal photograph.
5. 2 copies of wife's photograph.
6. 2 copies of group family photograph.
7. 2 photostat copies of Graduation Certificate.
8. 2 copies of personal particulars.



  
(Keng Choo San)  
Supervisor,  
Chung Hwa High School,  
Muar.

# 學中化中

號四十路尼仲坡蔴  
CHUNG HWA HIGH SCHOOL  
No. 14, Jalan Jonid, Tel: 320  
Muar, Johore.

14th September, 1956.

The Controller of Immigration,  
Federation of Malaya,  
Kuala Lumpur.

Sub: Mr. Liu Ping Chih (劉聘之)  
Application for Entry Permit.

The following documents are attached in respect of  
the above application:-

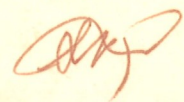
1. A completed Application Form.
2. 2 copies of personal photographs.
3. 2 copies of group family photographs.
4. A Contract of Appointment.
5. Copy of Graduation Certificate.
6. Copy of testimonial.
7. Letter re: Teacher's registration  
Hongkong.



(Keng Cheo San)  
Supervisor,  
Chung Hwa High School,  
Muar.

# 中 化 中

號四十路尼仲坡麻  
CHUNG HWA HIGH SCHOOL  
No. 14, Jalan Jonid, Tel: 320  
Muar, Johore.

沈建輝 啟  


聯邦總教務所、長  
新山移民局 啟

沈先生：

事由：香港英國援助中國智識人士協會介紹  
教師 曾子唯、劉聘之入境了。

本校前就聯邦教育司轉介香港英國援助中國智  
識人士協會所介紹之中國香港華人教師名單中，選出  
十二人；後由香港英國援助中國智識人士協會轉介  
於香港政府教育司考詢完畢，聞由全部移送聯邦  
政府當局。

查此批十二名教師，本校前已送於九月一日送  
易君左、鄭冰心、左敬、錢一勤、方叔度、戴培煥、  
吳良漢、鄧延年、陳學探等九人之入境申請表及照  
片等件；茲再送上曾子唯、劉聘之二人之入境  
申請表，敬希迅賜批准，深感公快！

(附曾劉二人申請表及照片)

麻坡中化中學 監理員 沈建輝 啟

14-1956